

バストス週報

第五百三号
昭和四十七年
八月十八日発行

DIRETOR
KOITI MORI

REDATOR
SHION ODA

RUA PRES.
VARGAS 188
C. POSI 112
FONE 40
BASTOS
C. P.
ANUAL
N.C.R. 7.00

旋風 34

啓蟄 (けいちつ)

春のおとずれをきくと万物が一せい甦生する。カンポの枯れたような草木があわただしくブロツタを出し、一雨あると新縁に萌え立つのである。地虫類の冬中、広に籠つて冬眠状態であつたものも、遅早く地表に姿をあらわし、彼ら本來の活動を営みはじめる。俳句でいうと植物の場合、草青む、草萌ゆ、などだが地虫類だと、啓蟄ととなえられる。

○水かえて啓蟄の龜覚めにけり。西川
○これで見ると亀なども冬眠するらしいが、蛇、とかげ、など爬虫類となると、別いが「蛇出を出す」などという季題で表現される。

○啓蟄や土にまみれし植木鉢 漢人
○などといふ句もあり、植木鉢の木の根元辺に土を掘り上げた盛土を見ることがある。小蟻やその他の地虫が姿をあらわすのだ。

日本季節感をそのままブラジルにおいては、めで満足するわけにはいかないが、当国でも霜のおりるようない日は、蟻一匹見付けることはない。が、概してアラジルの冬は温暖だし、ことに今年のようない冬暖だと、春九月咲く桃やつづじ、蘭など七月中より遠慮なく咲き出すし、サウバなど行列を作つて庭の樹々を荒してこまる。

○啓蟄や農薬の臭氣、庭に充つ、系音
ふりまいた情景であるが、春先きの景観として啓蟄などは感覚的でおもしろいではないですか。

「長い間冬眠状態であつた総合会館建設について一般に呼びかけをしたらどうもが誕生を見たのは一九六五年八月三日である。バストス総合会館を建てるために、文化協会の役員だけでは手不足だからと文協下で建設委員会を作り、ひろく一般在住者から人材を集め、資材

総合会館ほっぽつ

総合会館建設委員長の発令で去る八月四日コチア会館に二十人程の委員が集合した。

「長い間冬眠状態であつた総合会館建設について一般に呼びかけをしたらどうも

ものが誕生を見たのは一九六五年八月三日である。バストス総合会館を建てるために、文化協会の役員だけでは手不足

ひろく一般在住者から人材を集め、資材

適所的なポストについてもうつて発足をしたのであつた。

これがBHCを花園ともつかぬ庭にさへ、サウバなど行列を作つて庭の樹々を荒してこまる。

○啓蟄や農薬の臭氣、庭に充つ、系音
ふりまいた情景であるが、春先きの景観として啓蟄などは感覚的でおもしろいではないですか。

早川靴店

堅牢 優美
条件

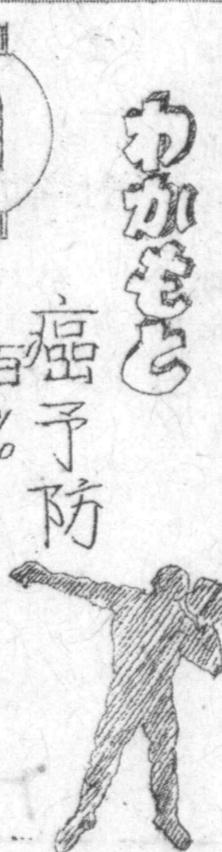
形ちがくすれない。

飽きのこない靴 それが良い靴の条件

わかももと製衣薬株式会社
わか美容化学研究所



わか化粧品
あなたのお肌の老化を
防ぎます。
わか化粧品はどこの薬局にもあります。



筋力予防
百分比

衰弱の快復 胃腸の強化
効きめ顯著 超強力酵素配合

綜合VB酵素栄養剤
家庭常備薬
錠剤わかもと

この点を過大評価して会館を作るの
は会館建設委員会独自の権限で文協から
離れたものであると考える向があること
遠今更の如く警告したい。委員はあくま
で文協内の一セツソンであることを忘れ
る、内部的に種々な感情的対立を見な
いとも限らぬからである。

すべてこの観点の認識いかんによつて
正常と逸脱の二線が生れてくるようと思
われる。

話を本筋にもどして、委員会設立後
まもなく最重要機能であろうところの募
金部が活動を始め、六六年四月迄移住地
内を東奔西走の結果およそ記帳額一八万
六千五百コントという巨額へ件数が三二
三件しに達し、この分ならば所定の豪壯
な、合会館建設も難事にあらずという目
標、成立したのである。

引づき集金にかかる頃から養鶏大不
況の見舞を受け、昨日の豪勢はどこへや
ら、バストスは一時にシユソとしてしま
い、養鶏景気の底の浅さをしみじみと味
わされたのである。

それでも募金委員はその間二万七千七
百コント、件数二百十六口集金したがこ
れは金額の約十三%に当るそうである。
去る八月四日の委員会では、現在の予金
高を基として、とりあえず基礎工事にと
りかかる案を決定し、これを八月十一日
の委員臨時にかけて承認と求めようとす
るところまで漕ぎつけたわけである。
建築の中止部にあたり講堂は十六米×
三〇米へ四八八M坪となり工事費約十萬
コントの見積りであるといふ。その外廓
に種々の部屋がつき、総計十五六万コント
のものと成るが、一度に完成はムリだ
が、募金の成績と比例して工事を進め
ことになる模様である。

最初の頃はすばらしい意気込みで滑り
出しあは上々であったが、思わぬ伏兵にあ
り、一時中絶の形になつていた会館建設
事業もあり長く放棄しておくと志却さ
れるおそれもあるので、春暖の季節と共に
活動開始の鐘を鳴らすことになった。

大石 彌工場

大西文吉 C.P. 二三 電話五一五

アダマンチーナ市 リオ・ブランコ大道

日本式
墓碑

ブラジル式
記念碑

石材工場

石燈籠

白石

胸像
もう印
保証付

古の墓碑修理

Fabrica de Granito

もう印
保証付

橋本
一三様

金一封
御
禮

故マルセロ様御逝去の際香奠返し
て御寄贈之厚く御礼申上ひました
御意向にて御寄贈下さいました

バストス 佛教婦人会

橋本一三様

金一封
御
禮

故マルセロ様御葬儀の香奠返し
て御寄贈之厚く御礼申上ひます
バストス 南米本願寺

田中國治様

金一封
御
禮

新谷滿様の三回忌法要の際御寄進相
成り難有く御礼申上ひます
バストス 南米本願寺

金一封
御
禮

代理人
鶴勝
ハ

Adipato de Paperazina

アシバット デ パペラシーナ

安いからといって馬鹿にならない

強力なくすり

1K 4000
1K 8000

ねだん---他薬に比し $\frac{1}{3}$ にしかあたりません

蛔虫による産卵低下を防止する

くすり

ケーシ鶴といえども殆んど保蛔鶴が多い、安心できな

5

養鶏場家に福音

当研究所製作による

螺旋式洗卵機

能率卓抜な点で斯界第一級品と各地養家の推称を受けて居ります

当研究所は今回立場を拡張して各養鶏家に
一台宛は是非備えて頂く様に銀行から融資
の手続きも致します。

御用命希います。

螺旋式洗卵機

? 8

伯国專賣特許第七〇四五二號

石橋農具研究所

バストス

電話二五番
郵函二六番

リーノ・ボリス市

リーノ・ボリス分立場

電話二六番(ヒル)
ヒニ番(ヨル)

項目 日	1967年七月分 バストスの気温と降雨量					プラタク製糸会社測候部		
	気温°C	湿計°C	湿度%	最高気温	最低気温	降雨量mm	風向	天候
1	20.0	18.0	79	28.0	13.0		S	5
2	22.0	16.0	48	30.0	14.0		S	
3	17.0	14.0	68	27.0	12.0		S	
4	22.0	17.0	55	30.0	15.0		E	2
5	21.0	16.0	54	29.0	12.0		E	7
6	20.0	16.0	61	29.0	14.0		S	4
7	21.0	17.0	62	27.0	16.0		E	8
8	22.0	18.0	63	28.0	15.0		N	
9	22.0	17.0	55	30.0	15.0		N	
10	24.0	18.0	50	27.0	12.0		W	5
11	20.0	17.0	70	26.0	16.0		E	8
12	18.0	14.0	59	24.0	14.0		S	7
13	20.0	16.0	61	30.0	14.0		S	
14	21.0	18.0	70	30.0	17.0		S	7
15	20.0	17.0	70	29.0	16.0		S	6
16	19.0	18.0	89	27.0	16.0		E	7
17	21.0	18.0	70	28.0	13.0		E	
18	21.0	19.0	80	28.0	15.0		E	3
19	21.0	19.0	80	30.0	16.0		E	
20	20.0	19.0	85	29.0	15.0		E	8
21	20.0	19.0	89	26.0	15.0		S	8
22	14.0	13.0	87	15.0	15.0		W	10
23	13.0	12.0	87	20.0	0.7		S	9
24	13.0	12.0	87	25.0	10.0		S	5
25	22.0	18.0	63	30.0	15.0		N	
26	23.0	18.0	55	31.0	16.0		N	
27	23.0	17.0	49	31.0	13.0		N	
28	24.0	17.0	44	32.0	13.0		N	
29	24.0	16.0	38	33.0	13.0		N	
30	21.0	19.0	80	32.0	10.0		E	
31	24.0	19.0	57	32.0	11.0		N	
合計	633.0	522.0	2069	8740	421.7	23.1		
平均	20.4	16.8	66.7	28.1	13.6			



Tempero de Alta Qualidade 999%
Gluá mato de Monsodio 999%

SUPERAGI

聖市ルアガルボンブエーノ街二三番ビ階
遠藤貿易株式会社

幅広い大通り、高層なビルディング、これがさいはての国の町かと見まへうばかりの近代都市だ。明治時代に作られただけあって、ヨーロッパの町にいちばん近い雰囲気といわれるが、それも、おそらく、このサラリのかついた空氣あつてのことだろう。このさわやかな空氣の中では、やはり、ビールとジンギスカンが、いちばんうまい。

海を渡ると、ビールはますくなるーとしはれるが、これはどうやら迷信とは限らないようである。狸小路には、賭をはんで、各メーカーの直営のホテルがあるが、ここで飲むビールは、本当にうまいから、いたしかねない。どんな上戸でも下戸でも、一度は飲んでみなければウソのところである。ジンギスカンについては、いまさらいうまでもないだろう。どこへ行つても、ジンギスカン焼の看板が立っているし、月寒農場のそれといえば、知らぬ人もない。だが、これが本当にうまいもの、ひとつにはここの大玉ねぎがうまいからである。道産の農産物の中でも、とうもろこしと、じやかいもと玉ねぎは三百眉だ。

「玉ねぎは長万部のモガにの話を聞いてもらうことになりました。」

御旅行の節ストーハ味の御持参をお忘れなく。

MIZU

Escova Mágica

バストス住車族の比百様へ福音

電 話

二十一番

お問い合わせはバストスロードビアリオ

橋

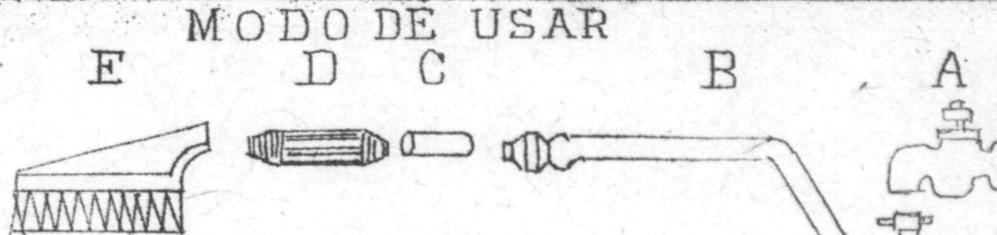
智

バストス住車族の比百様へ福音
エスコート・マジカ(水)印を
御紹介申上げます

最近聖市のある商店カーザ・ピラニ・カーナ・メスブラ発売の
三ヶ国製にて成るエスコート・バ・マジカは、車愛好者ばかりでな
く、家庭内のコジンニ・バンニエイロ、其他のリンペーヤに
も適し一般の人達からも歓迎されて居ります。

自分の車は自分で洗いましよう

図面の説明



APENAS 10 MINUTOS

E D

A | 普通のトルネーラ ^{デ ジャルジル}
B | このマンデーラは十米ありますて、特種プラスチック、ナシオ
ナール製品です。先をトルネーラに取り付けるだけです。
C | ツーボデサボン、此の製品が有名な日本東芝の化学製
品です、エスコート・バ・マジカコート一番大切な仕事を致します。
D | リンパドール
E | ブリドール
F | ハヤカント
G | 鑑ひどめ

一度に四つの役を果します

お互いに車を持つ者は、セツカにはホユリ、雨天にはドロ
にて仲々手入れが行き届かず悩みますが、此のエスコート・バ
・水印は、其の悩みを解消して呉れます。
日曜日のひとときを子供様の遊び仕事として、一家の財
産である車の手入をされ、一週間をピカピカに光る美しい
車にお乗り下さい。

死亡通知並に会葬御禮

妻高薄由子(三才)儀長らく病氣療養中の處最近病革り去る八月四日午前十一時永眠仕りました。依つて翌五日午后四時南米本願寺にて告別式を行い、バストス墓地へ埋葬致しました。

此の儀生前御厚誼を賜りました辱知各位に謹告仕ります。尚葬儀に当たりましては御多忙中遠路わざわざ御会葬賜り、且又御鄭重なる御香料御供花等を辱し誠に有難う御座いました。実は一々拝趨御挨拶申上げるのが當然で御座いますが、紙上にて不敢御禮申述べさせて戴きます。

一九六七年八月六日

合掌

喪主 高 薄 雄

次男

次女

夫女

夫女

長女

次女

夫女

夫女

妻

夫

妻

夫

豊家 澄川 美

喜一 亘智 克孝 信

平 喜一 亘智

志一同 正子 和子 子 弘 祯

小林 島 族

親戚代表

友人代表

アソシアツソン・ブジスタデバストス 様
バス・トス 南米 本願寺 様
バス・トス 仏教 婦人会 様
バス・トス 中央区会 御一同様
バス・トス 敬老会 様
バス・トス 連合 仏教会 様
バス・トス 連合 仏教婦人会 様
バス・トス、コチア産業組合倉庫 様
コチア産業組合聖西單協理事会 様
コチア産業組合聖南單協理事会 様
コチア産業組合中央会理事会 様
コチア産業組合中央会理事会 様
香川県 一人 会部会 様
暮将楨 俱樂部 様
バーストス 北海道協会 様
バーストス P工教会 様
バーストス 中央区第二組 御一同様
バーストス 在住者 各位様
聖市 の 各位様
コチア産業組合レヂスト口倉庫從業員一同様
レヂストロ在住者 各位様

香典返しの儀は勝手乍ら省略させて戴き
些少金一封完各団体に寄贈いたしました故
御諒承下さい

嗚呼本田正雄君

八月六日午後三時半パウルトの病院ベ
ルシエンシア・ポルツゲー・ザに入院中の

御令閨由子様の御葬儀に際し香奠返しとして御寄附下さいました。厚く御礼申上げます。

金一树也

御令閨由子様の御葬儀に際し香奠返しとして御寄附下さいました。厚く御礼申上げます。

碁將棋俱樂部

高薄雄種樣

金一封也 御禮
御令閨由子様の御葬儀に際し香典込として御寄附の
段厚く御礼申上げます

高薄雄絃樣

御禮

金一貫也

故、本田正雄殿告別式執行の謝禮として御
寄附下さました。厚く御禮申上げます

バストス曰伯文化協会様

故、本田正雄殿告別式執行の謝禮として御
寄附下さました。厚く御禮申上げます

金一對也

金一封也

卷之三

バスト又南米本願寺

御禮

御禮

故御令室由子
有難之慶戴之在

故御令室由子様の香薫返しとして御寄附、
有難く厚戴いたしました。

高薄雄種樣

の内元氣になつて居る
から、今更父の官帰ろ

内元氣になつて戾るものと信じて、今度又の官帰るとなれば、早速

私は老耄に近い年配と
身にも行かず、その内帰

私は老耄に近い年配とてバウル、追界にも行かず、その内帰宅されたら訪ね

ていた。夜も

いた。夜も更けると外庭はしんと冷

死亡通知並に会葬御禮

夫、本田正雄（附）儀去るヒ廿八日突然脳出血の爲めバウル一市ベネフィンシエンシア・ホルト・ゲーザに入院し手當中、九日目の、（八月六日）午後三時半、万全治療もその効なく、不帰の旅路につきました。依つて同夜十一時、自宅に遺棺を迎え、翌七日文化協会葬を以てバストス南米本願寺に於て告別式を行い、午後五時バストス墓地に埋葬いたしました。

生前病臥中は遙々遠路の赴御見舞を受け、御友情の程厚く厚く御禮申上げます。

歿葬儀に當りましては御多忙中にもかかわらず御会葬を賜り、そ
の上御鄭重な御香料並に花輪など御供え下され誠に有難く謹んで
御禮申上げます。

実は一々御回礼致すべき筈でござりますが取込み中御ゆるしを願
い、失禮乍ら取敢敢ず紙上を以て御禮申上げます。

一九六七年八月九日

妻

シャーラー

カラ

バ

長男

山田

本

田

た

道

忠

登

美

た

ね

次男

義一

一

枝

親戚代表
友人代表

前本孫子

山田 供

一

登忠美道

た

ね

雄男 同 同 子臣子弘子

各

位

去る八月七日主人本田正雄葬儀の節、左の方々から花輪、生花、造花
香料など靈前に御贈與賜り厚く御礼申上げます

御禮

本田左子

以上の外、ローソクをお供え下さい
た方數名、弔電を賜わつた方三名、
金属製の花輪二個（尊名渡）などご
ざいました（身内親戚からの分は省略致しました）
何分混雜中のこととて、尊名同じ潤
れも他にあることを察せられます。
・その節は何卒頼社まで御知らせ
下さい。

えこでくるようだつた。
十一時かつきり、門前が急にさわがれ
くなり、本田さんの遺体が帰館した。
十人ほどの人々に支えられて、立派な
棺が玄関に運び入れられた。目前を通る
時合掌して細眼で眺めると、蓋の頭部に
当る辺に、銀色の十字架が大きく光つて、
居るのが目に入り、いつまでも眼底にし
みついた。

糸音 (つづく)

バーストス短歌会七月例会作戻

七月二十九日夜・森重居にて

底ごもるひびき伝えて夜空ゆく ジェット機
は異変を告げゆくに似て
。絆々花の色褪せてゆく過程へえ 身に痛く喪
にこもりいろ日々

枝美

街角に消え行き少年が漸々子に似ていて
ながら脳裡を去らず
人妻の落着々見せて花展場に「先生」と呼
ひかけてくるよくすねし娘が 勝浦

美津雄

牛群の遙々たる動きに苛立ちてしばし
ば見入る時計の秒針

残りいし人も遂に風邪に臥す昨日暴雨に濡れ
帰り来て

箭もて打たんとすれば仮壇ほのぼりたら蜘蛛
身動キわざず

無税なる洗濯業の兄が来て大々鞆をづつし
りと置く

日時 九月三日午前八時半

場所 バーストス 生長の家会館

参加学校 バーストス

アダマンチーナ・ツパン 四校

陽子

珍らしく野花のことなど夫は言い今日も特徴
に急き出で行く
みどり見に添寝のわれの夢浅し未だ帰らぬ
夫を待ちつづ

早鈴

性格のおのもおのもに異れば共に住みいて豈
けさ覚ゆ
忘れいしことも次々思い出し四十年振りの
友との会合

コチア組合 バーストス倉庫内
合資クリンジヤ・クローリア 金川道
(クリンジヤではならず家族
ヘクリンジヤではならず家族)

金一封也 御礼
御令聞様御逝去に際し香奠送として御
贈下さいました御礼申上げます

高専雄矩様

P.L.バーストス教会

高専雄矩様

新型折畳み式 シングルミシン

が着きました

軽快な運針は
どなたにも好かれます。

お値段も特別で
現金拂・五回拂・十回拂の

三方式でお願い致して居ります。

御慶事用のセルベージヤなら
卸値で差し上ります。

遠近を問わずお届け致して居ります
アンタル子力代理店

太郎田商店

電話 一六

日語学校生徒 お詫び大会

求人

できる限り

大家族とのぞみます

当日は、どなたもぜひ子供達の
日本語による弁論をおこさ下さい

い

御礼

御令聞様御逝去に際し香奠送として御
贈下さいました御礼申上げます

主催 沢ハウリスタ日語普及連盟

後援 バーストス日伯文化協会其他

各団体

